

The material in this document is not designed to replace any publication issued by the Watchtower Bible and Tract Society, and is not produced by any authorized subsidiary of that Society.

*The characters, romanization and translations found in this document cannot be guaranteed as 100% accurate, since all were generated by automated software. Additionally, mistakes may have been made while checking and formatting. In any case, the translated text should be viewed as giving only a general guide to the meaning of the Chinese. This is especially so if you find a "(?)" placed directly after the top line translation. This document is made solely to help English speaking students hasten their learning of the Chinese language, and is **NOT** a replacement for the main study materials provided by Jehovah's organization. Details of any errors discovered can be sent to "terry@3lines.org".*

[ordinal] Chapter
Dì Zhāng
第 4 章

Be on guard against Treacherous * Heart

Dīfáng Guǐzhà De Xīn
提防 诡诈 的心

Suppose some/certain day early morning you still not yet get out of bed
Jiǎshè mǒu tiān qīngzǎo nǐ hái wèi qǐchuáng
假设 某 天 清早 , 你 还 未 起床
just feel chest severe pain breathing difficult You
jiù gǎndào xiōngkǒu jùtòng hūxī kùnnán Nǐ
就 感到 胸口 剧痛 , 呼吸 困难 。 你
possibly will think Is or isn't heart disease flare-up/break out
kěnéng huì xiǎng Shìbúshì xīnzàngbìng fāzuò
可能 会 想 : “ 是 不 是 心 脏 病 发 作
* Invariably with yourself say it's nothing +/[is!]
ne Yíwèi gēn zìjǐ shuō méishi shì
呢 ? ” 一 味 跟 自 己 说 “ 没 事 ” 是
be out of the question +/* you must immediately take
bùxíng de nǐ bìxū mǎshàng cǎiqǔ
不 行 的 , 你 必 须 马 上 采 取
action Perhaps you will summon ambulance */to hospital go
xíngdòng Yěxǔ nǐ huì zhào jiùhùchē dào yīyuàn qù
行 动 。 也 许 你 会 召 救 护 车 到 医 院 去

receive specialized field of study [medical] treatment Doctor will
 jiēshòu zhuānyè zhìliáo Yīshēng huì
 接受 专业 治疗 。 医生 会
 support/assist you carefully examine possibly will on behalf of/for you
 bāng nǐ zǐxì jiǎnchá kěnéng huì tì nǐ
 帮 你 仔细 检查 ， 可能 会 替 你
 do electrocardiogram Timely/prompt * diagnosis and treatment
 zuò xīndiàntú Jíshí de zhěnduàn hé zhìliáo
 做 心电图 。 及时 的 诊断 和 治疗
 +/for sick person +/to speak of [?] +/[is!] of life & death importance +/
 duì bìngrén lái shuō shì shēngsǐ-yōuguān de
 对 病人 来说 是 生死攸关 的。

We figurative [?] * heart namely our
 2 Wǒmen bǐyùxìng de xīn jí wǒmende
 我们 比喻性 的 心 ， 即 我们的
 innermost being also how */then Be going to know
 nèixīn yòu zěnyàng ne Yào zhīdao
 内心 ， 又 怎样 呢 ？ 要 知道
 innermost being */s real/true circumstances definitely not easy
 nèixīn de zhēnzhèng qíngkuàng bìng bù róngyì
 内心 的 真正 情况 并 不 容易。
 Why */eh Because Bible say The human heart
 Wèishénme ne Yīnwei Shèngjīng shuō Rénxīn
 为什 么 呢 ？ 因为 圣经 说 ： “ 人心
 compare with anything even/also treacherous in spite of everything who
 bǐ shénme dōu guǐzhà búgù yíqiè shéi
 比 什 么 都 诡 诈 ， 不 顾 一 切 ， 谁
 can understand thoroughly * Jeremiah
 néng kàntòu ne Yēlímǐshū
 能 看 透 呢 ？” （ 耶 利 米 书 17:9 ）
 There's no doubt our heart can deceive us make
 Méicuò wǒmende xīn néng qīpiàn wǒmen lìng
 没 错 ， 我 们 的 心 能 欺 骗 我 们 ， 令
 us think our own * spiritual health doesn't have
 wǒmen juéde zìjǐ de shǔlíng jiànkāng méiyǒu
 我 们 觉 得 自 己 的 属 灵 健 康 没 有
 any problems/issues but other people however possibly already
 shénme wèntí dàn qítā rén què kěnéng yǐ
 什 么 问 题 ， 但 其 他 人 却 可 能 已

see us */in spiritual respects arise/appear problems/issues
 kànchū wǒmen zài shǔlíng fāngmiàn chūxiàn wèntí ,
 看出 我们 在 属灵 方面 出现 问题 ,
 on behalf of/for us be anxious/be worried Why we
 tì wǒmen dānxīn Wèishénme wǒmen
 替 我们 担心 。 为什么 我们
 will be like this */eh Owing to imperfection we possibly
 huì zhèyàng ne Yóuyú bùwánměi wǒmen kěnéng
 会 这样 呢? 由于 不完美 , 我们 可能
 will deceive ourselves moreover/besides Satan and this system
 huì qīpiàn zìjǐ cǐwài Sādàn hé zhège zhìdù
 会 欺骗 自己 ; 此外 , 撒但 和 这个 制度
 also will make us be unable to see our own innermost being */s
 yě huì lìng wǒmen kànbuchū zìjǐ nèixīn de
 也 会 令 我们 看不出 自己 内心 的
 real/true circumstances Concerning how to examine our own *
 zhēnzhèng qíngkuàng Guānyú rúhé cháyan zìjǐ de
 真正 情况 。 关于 如何 察验 自己的
 heart we can from Jeremiah learn also can
 xīn wǒmen kěyǐ xiàng Yēlimǐ xuéxí yě kěyǐ
 心 , 我们 可以 向 耶利米 学习 , 也 可以
 from his day */s Jews personally draw/derive
 cóng tā rìzǐ de Yóudàrén shēnshàng jìqǔ
 从 他 日子 的 犹太人 身上 汲取
 lessons
 jiàoxùn
 教训 。

Be going to know heart */s real/true circumstances/situation
 1, 2. Yào zhīdao nèixīn de zhēnzhèng qíngkuàng
 要 知道 内心 的 真正 情况
 why not easy
 wèishénme bú róngyì
 为什么 不 容易?

* Jeremiah */s day great majority Jews */
 3 Zài Yēlimǐ de rìzǐ , dàduōshù Yóudàrén de
 在 耶利米 的 日子 , 大多数 犹太人 的
 innermost being all have defect/blemish show */out they
 nèixīn dōu yǒu quēxiàn xiǎnshì chū tāmen
 内心 都 有 缺陷 , 显示 出 他们

*/in spiritual aspects appear defective [?]/flawed [?]/blemished [?]
zài shǔlíng fāngmiàn chūxiàn máobìng
在 属灵 方面 出现 毛病。

They abandon unique */-ly true god come around to/instead [?]
Tāmen líqì dúyī de zhēn shén zhuǎn'ér
他们 离弃 独一的 真神， 转而

worship Canaan */'s gods/deities however did not feel
chóngbài Jiānán de shénqī què méiyǒu gǎndào
崇拜 迦南的 神祇， 却 没有 感到

conscience uneasy/disturbed Jehovah [ask a] question/interrogate
liángxīn bù'ān Yēhéhuá zhìwèn
良心 不安。 耶和華 质问

these worship false gods * people You */for yourselves *
zhèxiē chóngbài jiǎshén de rén Nǐ wèi zìjǐ suǒ
这些 崇拜 假神 的人：“你 为 自己 所

make * god * where */then If they can save you
zào de shén zài nǎlǐ ne Rúguǒ tāmen néng jiù nǐ
造 的 神 在 哪 里 呢？ 如 果 他 们 能 救 你，

you meet with/suffer disaster/catastrophe * time then let them
nǐ zāo zāihuò de shíhòu jiù ràng tāmen
你 遭 灾 祸 的 时 候， 就 让 他 们

*/rise up [suggestion] Judah - your cities/towns there are
qǐlái ba Yóudà a nǐde chéng yǒu
起 来 吧。 犹 大 啊， 你 的 城 有

how many your gods just/then [are] how many
duōshǎo nǐde shén jiù yǒu duōshǎo
多 少， 你 的 神 就 有 多 少。”

Jeremiah We of course believe we; ourselves
Yēlimíshū Wǒmen dāngrán rènwéi zìjǐ
(耶利米书 2:28) 我 们 当 然 认 为 自 己

will not worship idols esteem/look upon/revere regard as
búhuì chóngbài ǒuxiàng fèng yǐ
不 会 崇 拜 偶 像， 奉 以

*/become/be gods Concerning god this word one MW
wéi shén Guānyú shén zhège cí yì běn
为 神。 关 于 “ 神 ” 这 个 词， 一 本

dictionary */put in/set * definition is Most be worth
cídiǎn xià de dìngyì shì : Zuì zhíde
词 典 下 的 定 义 是： “ 最 值 得

treasure/highly value * individual or thing On earth
zhēnzhòng de gètǐ huò dōngxi Shìshàng
 珍重 的 个体 或 东西 。” 世上

very many people * career health family
hěnduō rén bǎ shìyè jiànkāng jiāting
 很多 人 把 事业、 健康、 家庭，

even/[go] so far as to house pet put */in life */'s first
shènzhì chǒngwù fàng zài shēnghuó de dì-yī
 甚至 宠物 放 在 生活 的 第一

MW/place also there are not a few people believe sports/exercise
wèi yě yǒu bùshǎo rén rènwéi yùndòng
 位， 也 有 不少 人 认为 运动、

celebrities science & technology travel/tourism or traditions
míngren kējì lǚyóu huò chuántǒng
 名人、 科技、 旅游 或 传统

+/[are!] most be worth regard as important +/* For the sake of seek/pursue
shì zuì zhíde kànzhòng de Wèile zhuīqiú
 是 最 值得 看重 的。 为了 追求

these things many people not hesitate to sacrifice with
zhèxiē dōngxi xǔduō rén bùxī xīshēng gēn
 这些 东西， 许多 人 不惜 牺牲 跟

Creator * friendship True Christians can or cannot be
Chuàngzào zhǔ de yǒuyì Zhēn Jīdū tú huìbù huì
 创造主 的 友谊。 真 基督徒 会 不会

like/as Jeremiah's day/period * Jews that way/sort
xiàng Yēlímǐ shídài de Yóudà rén nà yàng
 像 耶利米 时代 的 犹太人 那样，

come around to.. esteem/look upon/revere other things */as/be gods *
zhuǎn'ér fèng bié de dōngxi wéi shén ne
 转而 奉 别的 东西 为 神 呢？

Very many people * what esteem/believe in/worship */as/serve as gods
Hěnduō rén bǎ shénme fèng wéi shén
 3. 很多人 把 什么 奉 为 “神”？

Treacherous * Heart Can Deceive People
Guǐzhà De Xīn Néng Qīpiàn Rén
诡诈的心能欺骗人

Jeremiah say people heart in spite of/regardless of everything his
Yēlimǐ shuō rén xīn búgù yíqiè tā
耶利米说人心不顾一切，他
these MW words * context be worth/well worth
zhè jù huà de shàngxiàwén zhíde
这句话的上下文值得
pay close attention/take note of People frequently say
liúyì Rénmen chángcháng shuō :
留意。人们常常说：
Jehovah */s words * where */then Please make his words
Yēhéhuá de huà zài nǎlǐ ne Qǐng jiào tāde huà
“耶和華的話在哪里呢？請叫他的話
be fulfilled [suggestion] Jeremiah But they
yìngyàn ba Yēlimǐshū Dàn tāmen
應驗吧！”（耶利米書 17:15）但他們
this way/so speak +/[is!] sincere/heartfelt +/* Jeremiah
zhèyàng shuō shì yóuzhōng de ma Yēlimǐshū
這樣說是由衷的嗎？耶利米書 17
chapter * start/beginning this way/so say Judah */s sin +/[is!]
zhāng de kāitóu zhème shuō Yóudà de zuì shì
章的開頭這麼說：“猶大的罪是
use iron pen record/write */down +/* also use diamond needle
yòng tiěbǐ jì xiàlai de yòu yòng zuànshí zhēn
用鐵筆記下來的，又用鑽石針
to carve/to engrave * their pages of the heart [?] */on
kè zài tāmen de xīnbǎn shàng
刻在他們的心版上”。
Problem/question/issue */arise */be/lie in/consist in Jews trust
Wèntí chū zài Yóudàrén xīnlài
問題出在猶大人“信賴
earthling man rely on flesh & blood * arm heart in abandon
shìrén yīkào xuèròu de bìbǎng xīn lǐ líqì
世人，倚靠血肉的臂膀，心里離棄
Jehovah Although like this/so there is small number/minority people
Yēhéhuá Suīrán rúcǐ yǒu shǎoshù rén
耶和華”。雖然如此，有少數人

however believe & rely on God rely on his guidance
què xinkào Shàngdì yǎnglài tāde zhǐyǐn
却 信靠 上帝， 仰赖 他的 指引，
hope receive/meet with his blessing [?] Jeremiah
xīwàng méng tā cífú Yēlimishū
希望 蒙 他 赐福。(耶利米书 17:1,
5, 7)

Some people say Jehovah */s word */be where */then Please
Yǒuxiē rén shuō Yēhéhuá de huà zài nǎlǐ ne Qǐng
4. 有些人 说：“耶和華的話在 哪裏呢？請
make/permit his word be fulfilled */[may it happen!] They this way/like this/sou
jiào tāde huà yìngyàn ba Tāmen zhèyàng
叫 他的話 應驗 吧！” 他們 這樣
say +/[is!] sincere/heartfelt +/*
shuō shì yóuzhōng de ma
說 是 由衷 的嗎？

Great majority people to God */s words * reaction/response
Dàdùoshù rén duì Shàngdì de huà de fǎnyǐng
5 大多數 人 對 上帝 的話 的 反應，
manifest itself/appear */produce their heart circumstances
xiǎnlù chū tāmen de nèixīn qíngkuàng
顯露 出 他們的 內心 情況
what/how Please read Jeremiah
rúhé Qǐng dú Yēlimishū
如何。(請 讀 耶利米書 17:21, 22)
Give an example say */on sabbath day people ought to/should
Jǔlì shuō zài ānxīrì rénmen lǐyīng
舉例 說，在 安息日， 人們 理應
stop all/every day-to-day/daily work take part in spiritual
tíngzhǐ yíqiè rìcháng gōngzuò cānyù shǔlíng
停止 一切 日常 工作， 參與 屬靈
activity therefore Jeremiah */s fellow countrymen
huódòng suǒyǐ Yēlimí de tóngbāo
活動， 所以 耶利米 的 同胞
ought not to/should not */on sabbath day do/engage in buying & selling or
bùgāi zài ānxīrì zuò mǎimài huò
不該 在 安息日 做 買賣 或

other assignment/errand/job However they * do */[things]
 qítā chāishi Rán'ér tāmen suǒ zuò de
 其他 差事 。然而，他们所做的
 reflect */out their heart circumstances/situation They
 fǎnyìng chū tāmen de nèixīn qíngkuàng Tāmen
 反映出他们的内心情况。他们
 not acknowledge or take notice of stiffen the neck/harden the neck
 “ bùlǐ-bùcǎi yìngzhejǐngxiàng
 不理不睬，硬着颈项，
 be unwilling hear & obey/heed also unwilling to accept discipline
 bùkěn tīngcóng yě bùkěn jiēshòu guǎnjiào ”。
 不肯听从，也不肯接受管教”。
 They although know God */'s law however have
 Tāmen suīrán rènshi Shàngdì de lǜfǎ què yǒu
 他们虽然认识上帝的律法，却有
 their own * opinion/view Even if */on sabbath day yet there are/have
 zìjǐ de kànfǎ Jiùsuàn zài ānxiǐrì yě yǒu
 自己的看法：就算在安息日也有
 things must do Jeremiah
 shì yào zuò Yēlimǐshū Yísàiyàshū
 事要做。（耶利米书 17:23；以赛亚书
 58:13）

Jeremiah */'s fellow countrymen to/for Jehovah */'s command have
 Yēlimǐ de tóngbāo duì Yēhéhuá de fēnfu yǒu
 5. 耶利米的同胞对耶和华的吩咐有
 what reaction
 shénme fǎnyìng
 什么反应？

These people * do */[things] reflect */out their own *
 Zhèxiē rén suǒ zuò de fǎnyìng chū zìjǐ de
 6 这些人所做的反映出自己的
 innermost being/heart circumstances Today we although
 nèixīn qíngkuàng Jīntiān wǒmen suīrán
 内心情况。今天，我们虽然
 don't have to observe sabbath day however yet can from
 búyòng shǒu ānxiǐrì què hái shì kěyǐ cóng
 不用守安息日，却还是可以从

these people * [bad] act/action draw/derive lessons
zhèxiē rén de xíngjìng jíqǔ jiàoxùn
这些人 的行径 汲取 教训。

Colossians In order to/so as to act on God */s
Gēluóxīshū Wèile zūnxíng Shàngdì de
(歌罗西书 2:16) 为了 遵行 上帝的

will we no longer seek/pursue individual interest/profit or
zhǐyì wǒmen búzài zhuīqiú gèrén lìyì huò
旨意，我们 不再 追求 个人 利益 或
secular/worldly * things/matters We understand only */be for

shìsú de shì Wǒmen míngbai zhǐ zài duì
世俗 的 事 。我们 明白，只在 对
our own/one's own favourable/advantageous * circumstances */only then

zìjǐ yǒuli de qíngkuàng cái
自己 有利 的 情况 才

do God pleased with * things is extremely foolish
zuò Shàngdì xǐyuè de shì shì fēicháng yúchǔn
做 上帝 喜悦 的 事，是 非常 愚蠢

* We possibly also know not a few people because
de Wǒmen kěnéng yě rènshi bùshǎo rén yīnwèi
的。我们 可能 也 认识 不少 人 因为

be absorbed in in act on/follow God */s will */as a result
zhuānzhù yú zūnxíng Shàngdì de zhǐyì ér
专注 于 遵行 上帝 的 旨意 而

feel peace & comfort [?] enjoy innermost being/heart *
gǎndào ānshū xiàngyǒu nèixīn de
感到 安舒，享有 内心 的

calm/tranquil Although so/like this we still possibly will
ānníng Suīrán rúcǐ wǒmen háishi kěnéng huì
安宁。虽然 如此，我们 还是 可能 会

deceive ourselves How deceive ourselves */eh
qīpiàn zìjǐ Zěnyàng qīpiàn zìjǐ ne
欺骗 自己。怎样 欺骗 自己 呢？

* Jeremiah */s day many people permit their own
Zài Yēlímǐ de rìzi xǔduō rén róngxǔ zìjǐ
7 在 耶利米 的 日子，许多 人 容许 自己

* heart deceive themselves Today a Christian possibly
de xīn qīpiàn zìjǐ Jīntiān yíge Jīdūtú kěnéng
的 心 欺骗 自己。今天，一个 基督徒 可能

will by mistake think such/this sort * thing will not occur */on
 huì wù yǐwéi zhèyàng de shì búhuì fāshēng zài
 会 误 以为 这样 的 事 不 会 发 生 在
 himself personally For example say he possibly will
 zìjǐ shēnshàng Jǔlì shuō tā kěnéng huì
 自 己 身 上 。 举 例 说 ， 他 可 能 会
 think/suppose In order to support a family I must hold onto
 xiǎng Wèile yǎngjiā wǒ yào bǎozhù
 想 ： “ 为 了 养 家 ， 我 要 保 住
 work This idea/opinion give little cause for criticism But he
 gōngzuò Zhège xiǎngfǎ wúkě-hòufēi Dàn tā
 工 作 。” 这 个 想 法 无 可 厚 非 。 但 他
 possibly go a step further think/suppose I need accept/take
 kěnéng jìnyìbù xiǎng Wǒ xūyào jiēshòu
 可 能 进 一 步 想 ： “ 我 需 要 接 受
 have more/more a little education the better to hold onto an MW
 duō yìdiǎn jiàoyù hǎo bǎozhù yí fèn
 多 一 点 教 育 ， 好 保 住 一 份
 excellent job This hear/listen to */start to also have a little truth/reason
 yōu chā Zhè tīng qǐlái yě yǒu diǎn dào lǐ ,
 优 差 。” 这 听 起 来 也 有 点 道 理 ，
 so he possibly reach the following conclusion Days/times
 yúshì tā kěnéng déchū yǐxià jiélùn Shídài
 于 是 他 可 能 得 出 以 下 结 论 ： “ 时 代
 different [-ed] in order to exist now I must go to
 bùtóng le wèile shēngcún xiànzài wǒ yào shàng
 不 同 了 ， 为 了 生 存 ， 现 在 我 要 上
 university */[so that?] can hold onto job/livelihood Concerning
 dàxué cái néng bǎozhù fǎnwǎn Duìyú
 大 学 ， 才 能 保 住 饭 碗 。” 对 于
 accept extra/additional education faithful & honest wise & farsighted *
 jiēshòu éwài jiàoyù zhōngxìn ruìzhì de
 接 受 额 外 教 育 ， 忠 信 睿 智 的
 slave present/give [-ed] +/both... sensible +/...and reasonable *
 nùlì tíchūle jì míngzhì yòu hé lǐ de
 奴 隶 提 出 了 既 明 智 又 合 理 的
 advice but people is/[it is!] how easy just dilute[-ed]
 quàngào dàn rén shì duōme róngyì jiù dàn huà le
 劝 告 ， 但 人 是 多 么 容 易 就 淡 化 了

these advice start easily miss meetings */in these
zhèxiē quàngào kāishǐ qīngyì cuòguò jùhuì Zài zhè
 这些 劝告，开始 轻易 错过 聚会。在这
 respects some Christians gradually by people of the world
fāngmiàn yǒuxiē Jīdūtú jiànjiàn shòu shìrén
 方面，有些 基督徒 渐渐 受 世人
 * reasoning and point of view * influence Ephesians
de tuīlǐ hé guāndiǎn suǒ yǐngxiǎng Yǐfúsuǒshū
 的 推理 和 观点 所 影响。(以弗所书
 Therefore Bible warn/admonish say Don't want
Yīncǐ Shèngjīng jǐnggào shuō Bùyào
 2:2, 3) 因此， 圣经 警告 说：“不要
 let the surrounding area * world * you press/hold down in
ràng zhōuzāo de shìjiè bǎ nǐ yā jìn
 让 周遭 的 世界 把你 压 进
 its mould in Romans Phillips
tāde múzi lǐ Luómǎshū Fēilǐpǔsī
 它的 模子 里”。(罗马书 12:2, 《菲利普斯
 translation
yìběn
 译本》) *

Concerning people possibly will how/in any way by world be assimilated New
 * **Guānyú rén kěnéng huì zěnyàng bèi shìjiè tónghuà Xīn**
 关于 人 可能 会 怎样 被 世界 同化，《新
 English language Translation year */at Romans * footnote explain
Yīngyǔ Yìběn nián zài Luómǎshū de jiǎozhù jiěshì
 英语 译本》(2005 年)在 罗马书 12:2 的 脚注 解释
 say Person possibly will accidentally/unintentionally by world be assimilated also
shuō Rén kěnéng huì wúyìzhōng bèi shìjiè tónghuà yě
 说：“人 可能 会 无意 中 被 世界 同化 …… 也
 possibly more or less intend/intentionally let himself by world be influenced Most
kěnéng huòduō-huòshǎo yǒuyì ràng zìjǐ shòu shìjiè yǐngxiǎng Zuì
 可能 或多或少 有意 让 自己 受 世界 影响。最
 [be] probable/possible */[thing] is person is * intentionally inadvertently between by world
yǒu kěnéng de shì rén shì zài yǒuyì wúyì zhījiān bèi shìjiè
 有 可能 的 是，人 是在 有意 无意 之间 被 世界
 be assimilated
tónghuà
 同化。”

First Even though faithful & honest * slave give/present advice
Jǐ Jǐnguǎn zhōngxìn de nùlì tíchū quàngào
 6, 7. (甲) 尽管 忠信 的 奴隶 提出 劝告，
 today Christians still/yet possibly will have what wrong * idea/opinion
jīntiān Jīdūtú réng kěnéng huì yǒu shénme cuòwù de xiǎngfǎ
 今天 基督徒 仍 可能 会 有 什么 错误的 想法？

Second This MW: kind idea/opinion to/for our attend meetings *
 (乙) Zhè zhǒng xiǎngfǎ duì wǒmen cānjiā jùhuì de
 routine possibly will have what influence/effect
 常规 可能会有什么影响？

C.E. century some Christians very wealthy
 8 Gōngyuán shìjì yǒuxiē Jīdūtú hěn fùyǒu
 perhaps also have MW/some reputation Modern times some
 huòxǔ háiyou diǎn míngshēng Xiàndài yǒuxiē
 或许还有点名声。现代有些
 Christians also the same They should how see
 Jīdūtú yě yíyàng Tāmen yīnggāi zěnyàng kàn
 their own * accomplishments * We also should
 zìjǐ de chéngjiù ne Wǒmen yòu yīnggāi
 how view/see/regard them */eh Jehovah by means of
 zěnyàng kàn tāmen ne Yēhéhuá tōngguò
 Jeremiah answer[-ed] these questions Please read Jeremiah
 Yēlimǐ huídále zhèxiē wèntí Qǐng dú Yēlimǐshū
 We ought not to/should not brag about individual
 9:23, 24) Wǒmen bùgāi kuāyào gèrén
 accomplishments actually/reverse should/ought to because know Supreme
 chéngjiù dào gāi yǐ rènshi Zhìgāo
 Ruler [?] */be highest/supreme honour & glory 1 Corinthians
 Zhǔzǎi wéi wúshàng guāngróng Gēlín duō qiánshū
 So then people have discernment know Jehovah is
 1:31) Nàme rén yǒu dòngcháli rènshi Yēhéhuá shì
 what meaning */then */in Jeremiah */s day people
 shénme yìsi ne Zài Yēlimǐ de rìzi rénmen
 what meaning */then */in Jeremiah */s day people
 什么意思呢？在耶利米的日子，人们

know God */'s name Furthermore they know
 zhīdao Shàngdì de míngzi Cǐwài tāmen zhīdao
 知道 上帝 的 名字。此外，他们 知道
 God */at Red Sea how save their ancestors
 Shàngdì zài Hóngǎi zěnyàng zhěngjiù tāmen de zǔxiān
 上帝 在 红海 怎样 拯救 他们的 祖先，
 also know * enter Promised Land during */in judges
 yě zhīdao zài jìnru Yīngxǔzhīdì qījiān zài shìshī
 也 知道 在 进入 应许之地 期间、在 士师
 day/period */in wholehearted kings * rule time period
 shídài zài zhōngxīn jūnwáng de tǒngzhì shíqī
 时代、在 忠心 君王 的 统治 时期，
 God perform/implement */[had] what magnificent feats Although
 Shàngdì shīxíng guò shénme wěijǔ Suīrán
 上帝 施行 过 什么 伟举。虽然
 so/like this they definitely not real/true know Jehovah
 rúcǐ tāmen bìng bù zhēnzhèng rènshi Yēhéhuá
 如此，他们 并 不 真正 认识 耶和華，
 also not real/true trust God so much so that/even say
 yě bù zhēnzhèng xìnlài Shàngdì shènzhì shuō
 也 不 真正 信赖 上帝， 甚至 说：
 I am innocent */[one] God to me *
 Wǒ shì wúgū de Shàngdì xiàng wǒ suǒ
 “我 是 无辜 的。 [上帝] 向 我所
 express/utter * anger surely already subside/quiet down [-ed]
 fā de nùqì yíding yǐjīng píngxī le。”
 发 的 怒气 一定 已经 平息 了。”

Jeremiah

Yēlimishū
 (耶利米书 2:35)

First Christians possibly because of what */so as to be a little/a bit/rather
 8. (甲) 基督徒 可能 因 什么 而 有点
 arrogant Second Why say merely be to know God */'s
 jiāo'ào Yī Wèishénme shuō jǐn shì zhīdao Shàngdì de
 骄傲？(乙) 为什么 说， 仅是 知道 上帝 的
 name and his conduct/deed +/[is!] not enough +/*
 míngzi hé tāde zuòwéi shì búgòu de
 名字 和 他的 作为 是 不够 的？

Why we must/should realize/be conscious of */[actually]
Wèishénme wǒmen yào yìshì dào
 为什么 我们 要 意识 到
 person's heart is treacherous */[thing] We can how
rén xīn shì guǐzhà de Wǒmen kěyǐ zěnyàng
 人 心 是 诡 诈 的 ？ 我 们 可 以 怎 样
 examine our own * heart thereby know examine people's
cháyàn zìjǐ de xīn cóng'ér zhīdao cháyàn rén
 察 验 自 己 的 心 ， 从 而 知 道 察 验 人
 hearts * God for/to us * opinion/view
xīn de Shàngdì duì wǒmen de kànfǎ
 心 的 上 帝 对 我 们 的 看 法 ？

Jehovah How Mould Us
Yēhéhuá Zěnyàng Sùzào Wǒmen
 耶 和 华 怎 样 塑 造 我 们

Hear Jeremiah proclaim God's message *
 9 **Tīngjian Yēlímǐ chuánjiǎng Shàngdì xīnxī de**
 听 见 耶 利 米 传 讲 上 帝 信 息 的
 Jews need to change their own * hearts This
Yóutàirén xūyào gǎibiàn zìjǐ de xīn Zhè
 犹 太 人 ， 需 要 改 变 自 己 的 心 。 这
 definitely not impossible because God talking about [?] those
bìngfēi bùkěnéng yīnwei Shàngdì lùndào nàxiē
 并 非 不 可 能 ， 因 为 上 帝 论 到 那 些
 return to native land * people say I will give them
fǎnhuí gùtǔ de rén shuō Wǒ yào cìgěi tāmen
 返 回 故 土 的 人 ， 说 ： “ 我 要 赐 给 他 们
 a MW know me * heart the better to know I am
yì kē rènshi wǒ de xīn hǎo rènshi wǒ shì
 一 颗 认 识 我 的 心 ， 好 认 识 我 是
 Jehovah They will/certainly be/become my people I
Yēhéhuá Tāmen bì zuò wǒde zǐmín wǒ
 耶 和 华 。 他 们 必 做 我 的 子 民 ， 我
 will be/become their God they certainly
yào zuò tāmen de Shàngdì tāmen bì ……
 要 做 他 们 的 上 帝 ， 他 们 必 ……
 submit to the authority of I Jeremiah Today
guīfù wǒ Yēlímishū Jīntiān
 归 附 我 。” （ 耶 利 米 书 24:7 ） 今 天 ，

a person be going to change their own * heart also +/[is!]
 yíge rén yào gǎibiàn zìjǐ de xīn yě shì
 一个人 要 改变 自己的 心 也 是
 possible +/* Besides we great majority people/persons also
 kěnéng de Cíwài wǒmen dàduōshù rén dōu
 可能 的。此外， 我们 大多数 人 都
 can improve our own * innermost being/heart circumstances
 kěyǐ gǎishàn zìjǐ de nèixīn qíngkuàng
 可以 改善 自己的 内心 情况。
 Be going to change or improve our own * innermost being/heart
 Yào gǎibiàn huò gǎishàn zìjǐ de nèixīn
 要 改变 或 改善 自己的 内心，
 there are three MW things +/[they are!] cannot be missing +/*
 yǒu sān jiàn shì shì bùkě shǎo de
 有 三 件 事 是 不可 少 的：
 Serious/conscientious study/study carefully God */'s word
 Rènzhēn yándú Shàngdi de huàyǔ
 认真 研读 上帝 的 话语；
 clear/distinct understand God */'s word concerning/for our
 qīngchū liǎojiě Shàngdi de huàyǔ duì wǒmen de
 清楚 了解 上帝 的 话语 对 我们的
 lives display/exhibit what operation/function/action
 shēnghuó fāhuī shénme zuòyòng
 生活 发挥 什么 作用；
 try hard/strive to put into practice with God related *
 nùlì shíjiàn gēn Shàngdi yǒuguān de
 努力 实践 跟 上帝 有关 的
 knowledge We not imitate Jeremiah's day/period * people
 zhīshi Wǒmen bù fǎngxiào Yēlimǐ shídài de rén
 知识。我们 不 仿效 耶利米 时代 的 人，
 we desire by examine human hearts * God *
 wǒmen kěwàng shòu chá yàn rénxīn de Shàngdi suǒ
 我们 渴望 受 察 验 人心 的 上帝 所
 close scrutiny [?] By means of study/study carefully Bible and
 jiànchá Tōngguò yándú Shèngjīng hé
 监察。通过 研读 圣经 和
 take note of/to be mindful of Jehovah */for us * do *
 liúyì Yēhéhuá wèi wǒmen suǒ zuò de
 留意 耶和 华 为 我们 所 做 的

things we can examine our own * hearts Psalms
 shì wǒmen kěyǐ chá yàn zìjǐ de xīn Shīpiān
 事，我们可以察验自己的心。（诗篇
 So/this way do how/so sensible
 Zhèyàng zuò duōme míngzhì
 17:3) 这样做多么明智！

Why we can/be able to confirm/be certain a person
 Wèishénme wǒmen kěyǐ kěndìng , yíge rén
 9. 为什么我们可以肯定，一个人
 be going to to change his own * heart really isn't impossible */[thing] How/what
 yào gǎibiàn zìjǐ de xīn bìngfēi bùkěnéng de Zěnyàng
 要改变自己的心并非不可能的？怎样
 */[in order to?] be able to change
 cái néng gǎibiàn
 才能改变？

Satan attempt transform/remould people * all people
 Sā dān qǐ tú gǎi zào rén bǎ suǒ yǒu rén
 10 撒但企图改造人，把所有
 all press into same one mould in but God mould
 dōu yā jìn tóng yíge múzi lǐ dàn Shàngdi sù zào
 都压进同一个模子里，但上帝塑造
 people however/yet will consider */[actually] each MW person */'s
 rén què huì kǎo lǜ dào měi ge rén de
 人，却会考虑到每个人的
 circumstances/situation Jeremiah */'s experiences illustrate/prove this
 qíngkuàng Yēlimǐ de jīnglǐ shuō míng zhè
 情况。耶利米的经历说明这
 point Have one day God command Jeremiah */go to
 diǎn Yǒu yì tiān Shàngdi fēn fù Yēlimǐ dào
 点。有一天，上帝吩咐耶利米到
 a potter */'s home go potter in course of pottery wheel
 yíge táo jiāng de jiā qù táo jiāng zhèng zài táo lún
 一个陶匠的家去，陶匠正在陶轮
 beside use clay make/produce vessel/utensil vessel/utensil
 páng yòng nǐ tǔ zuò qì mǐn qì mǐn
 旁用泥土做器皿，器皿
 make/produce bad/spoiled [-ed] he then/right away use this MW
 zuò huài le tā jiù yòng zhè tuán
 做坏了，他就用这团

still moist soft/pliable * clay make/produce other
réngrán shī ruǎn de nítǔ zuò biéde
仍然 湿 软 的 泥土 做 别的

vessel/utensil Please read Jeremiah Why
qì mǐn Qǐng dú Yēlímǐshū Wèishénme
器皿。(请读耶利米书 18:1-4) 为什么

God desire/want Jeremiah go to see this MW thing *
Shàngdì yào Yēlímǐ qù kàn zhè jiàn shì ne
上帝 要 耶利米 去 看 这 件 事 呢？

We from it/from this/therefrom can actually learn what
Wǒmen cóngzhōng kěyǐ xué dào shénme
我们 从中 可以 学到 什么？

Jehovah want to to Jeremiah and the Israelites
11 Yēhéhuá xiǎng xiàng Yēlímǐ hé Yǐsèlièrén
耶和華 想 向 耶利米 和 以色列人

make clear he have authority mould people and nations make/cause
biǎomíng tā yǒuquán sùzào rén hé guójiā shǐ
表明，他 有权 塑造 人 和 国家， 使

them fit/suit his purpose/intention God how mould
tāmen hé tāde xīnyì Shàngdì zěnyàng sùzào
他们 合 他的 心意。上帝 怎样 塑造

hand in * clay */eh Jehovah and on earth *
shǒu zhōng de nítǔ ne Yēhéhuá gēn shìshàng de
手 中 的“泥土”呢？耶和華 跟 世 上 的

potter different he mould when will not make a mistake also
táojiàng bùtóng tā sùzào shí búhuì chūcuò yě
陶匠 不同，他 塑造 时 不会 出错，也

will not because of/as a result of momentary impulse */as a result
búhuì yīn yìshí chōngdòng ér
不会 因 一时 冲动 而

destroy hands in * vessel/utensil Jehovah how
huǐdiào shǒu shàng de qì mǐn Yēhéhuá zěnyàng
毁掉 手 上 的 器皿。耶和華 怎样

mould person be decided by/depend on person for/to his moulding
sùzào rén qǔjuéyú rén duì tāde sùzào
塑造 人， 取 决 于 人 对 他的 塑造

have what response/reaction Please read Jeremiah
yǒu shénme fǎnyìng Qǐng dú Yēlímǐshū
有 什么 反应。(请读耶利米书 18:6-

10)

First Why Jeremiah go to potter */s home
 10, 11. (甲) 为什么 耶利米 去 陶匠 的 家？
 Second Jehovah how/in any way mould person depend on/be decided by what
 (乙) 耶和华 怎样 塑造 人 取决于 什么？

So then/so Jehovah is how/in a certain way mould people
 12 那么，耶和华 是 怎样 塑造 人
 */[one] */then Today he principally [?] is by means of Bible
 de ne Jīntiān tā zhǔyào shì tōngguò Shèngjīng
 的呢？今天，他 主要是 通过 圣经
 so/like this do When we read God */s word
 zhèyàng zuò Dāng wǒmen yuèdú Shàngdì de huàyǔ
 这样做。当 我们 阅读 上帝 的话语
 when our reactions show */out we; ourselves are
 shí wǒmende fǎnyǐng xiǎnshì chū zìjǐ shì
 时，我们的 反应 显示出 自己 是
 what/how * people this way God then can mould
 zěnyàng de rén zhèyàng Shàngdì jiù néng sùzào
 怎样 的人，这样 上帝 就能 塑造
 us [-ed] Let us consider Jehoiakim king
 wǒmen le Ràng wǒmen xiǎngxiǎng Yuēyǎng wáng
 我们了。让 我们 想想 约雅敬 王
 */s example consider/take a look at */in Jeremiah */s day/period
 de lizi kànkàn zài Yēlímǐ de shídài
 的例子，看看 在 耶利米 的 时代，
 God how use daily/every day life */s things
 Shàngdì zěnyàng yùnyòng rìcháng shēnghuó de shì
 上帝 怎样 运用 日常 生活 的事
 */to go mould people The Law stipulate people cannot defraud/cheat
 qù sùzào rén Lǜfǎ guīdìng rén bùkě zhàpiàn
 去 塑造 人。律法 规定 人 “不可 诈骗
 poor/live in privation impoverished * hired labourer/labourer however
 kùnkǔ pínqióng de gùgōng kěshì
 困苦 贫穷 的 雇工 ”，可是
 Jehoiakim however wilfully/persistently so/like this do He
 Yuēyǎng què piān zhème zuò Tā
 约雅敬 却 偏 这么 做。他

want/be going to construct magnificent * palace when exploit
yào jiànzào hóngwěi de gōngdiàn shí bōuxuē
要 建造 “宏伟的宫殿” 时，剥削
Israel fellow countrymen not give them remuneration/pay
Yiseliè tóngbāo bù gěi tāmen bàochou
以色列 同胞，不给他们报酬。

Deuteronomy Jeremiah
Shēnmìngjì Yēlimǐshū
(申命记 24:14; 耶利米书 22:13, 14, 17)
God hope to mould Jehoiakim so/hence through/by means of
Shàngdì xīwàng sùzào Yuēyǎjìng yúshì tōngguò
上帝 希望 塑造 约雅敬，于是 通过
prophet to him speak but he however comply with his own
xiānzhi duì tā shuōhuà dàn tā què shùnyìng zìjǐ
先知 对他 说话，但他 却 顺应 自己
treacherous * heart say I not listen Jehoiakim
guǐzhà de xīn shuō Wǒ bù tīng Yuēyǎjìng
诡诈 的心，说：“我不听。” 约雅敬
continue persist in one's old ways unwilling to change Therefore
jìxù wǒxíng-wòsù bùkěn gǎibiàn Yīncǐ
继续 我行我素，不肯 改变。因此，
God say People bury Jehoiakim will be like
Shàngdì shuō Rén máizàng Yuēyǎjìng yào xiàng
上帝 说：“人 埋葬 [约雅敬]，要 像
bury donkey the same drag[-ing] him to throw */to Jerusalem
máizàng lú yíyàng tuōzhe tā rēng dào Yēlùsǎlěng
埋葬 驴 一样，拖着 他 扔 到 耶路撒冷
*/s city gate outside Jeremiah
de chéngmén wài Yēlimǐshū
的 城门 外。” (耶利米书 22:19, 21)
If we hear advice but/however say I
Rúguǒ wǒmen tīngdào quàngào què shuō Wǒ
如果 我们 听到 劝告，却 说：“我
just am like this/this sort * person that is so/how ignorant
jiùshì zhèyàng de rén nà shì duōme yúmèi
就是 这样 的人”，那 是 多么 愚昧！
Today God will not send Jeremiah the same * prophet
Jīntiān Shàngdì búhuì chāi Yēlimǐ yíyàng de xiānzhi
今天，上帝 不会 差 耶利米 一样的 先知

*to come with us speak/talk but he still/yet will guide
 lái gēn wǒmen jiǎnghuà dàn tā háishi huì zhǐyǐn
 来 跟 我们 讲话， 但他 还是 会 指引
 us by means of faithful & honest wise & farsighted * slave
 wǒmen tōngguò zhōngxìn ruìzhì de núli
 我们， 通过 忠信 睿智 的 奴隶
 help us see Bible */s standards
 bāngzhù wǒmen kànchū Shèngjīng de biāozhǔn
 帮助 我们 看出 圣经 的 标准，
 apply in them/among them * principles These principles
 yìngyòng qízhōng de yuánzé Zhèxiē yuánzé
 应用 其中 的 原则。 这些 原则
 involve */[actually] life/living each aspect for example
 qiānshè dào shēnghuó gè fāngmiàn bǐrú
 牵涉 到 生活 各 方面， 比如
 clothing and appearance * marriage or other
 yīzhuó hé yíróng zài hūnlǐ huò qítā
 衣着 和 仪容， 在 婚礼 或 其他
 social life/social contact occasion choose * music and dance
 shèjiāo chǎnghé xuǎnzé de yīnyuè hé wǔdǎo
 社交 场合 选择 的 音乐 和 舞蹈。
 We are or are not willing to accept God's word */s
 Wǒmen shìfǒu yuànyì jiēshòu Shàngdì huàyǔ de
 我们 是否 愿意 接受 上帝 话语 的
 moulding *
 sùzào ne
 塑造 呢？

First Jehoiakim to Jehovah */s moulding have what reaction
 Jiǎ Yuēyǎjìng duì Yēhéhuá de sùzào yǒu shénme fǎnyìng
 12. (甲) 约雅敬 对 耶和华的 塑造 有什么 反应？

Second You from Jehoiakim */s example actually learn what
 Yǐ Nǐ cóng Yuēyǎjìng de shìlì xué dào shénme
 (乙) 你 从 约雅敬 的事例 学到 什么？

Please consider another one a example Babylonians
 13 Qǐng xiǎngxiǎng lìng yí gè lìzi Bābǐlún rén
 请 想想 另 一个 例子。 巴比伦人
 set up Zedekiah */become King of Judah as/in the capacity of vassal
 lì Xīdǐjiā wéi Yóudàwáng zuòwéi fùyōng
 立 西底家 为 犹大王， 作为 附庸

monarch Afterwards Zedekiah not heed/comply with God
jūnzǔ hòulái xīdǐjiā bù tīngcóng shàngdì
君主。后来，西底家不听从上帝
by means of Jeremiah * give/put forward * advice/exhortation
tōngguò yēlimǐ suǒ tíchū de quàngào ,
通过耶利米所提出的劝告，
still rebel against Babylonian King Jeremiah
háishi fǎnpàn bābīlúnwáng yēlimǐshū
还是反叛巴比伦王。(耶利米书 27:8, 12)
Result Babylonians besiege/lay siege to Jerusalem This
jiéguǒ bābīlún rén wéigōng yēlùsālěng zhège
结果，巴比伦人围攻耶路撒冷。这个
time Zedekiah and leaders think/feel must do
shíhòu xīdǐjiā hé shǒulǐngmen juéde yào zuò
时候，西底家和首领们觉得要做
something */to go conform to law */s requirement in order to receive
xiēshì qù fúhé lǚfǎ de yāoqiú hǎo méng
些事去符合律法的要求，好蒙
God's approval Whereas law stipulate Hebrew people
shàngdì yuèna jiànyú lǚfǎ guīdìng xībólairen
上帝悦纳。鉴于律法规定，希伯来人
be/serve as [?] slaves six years after seventh year must/ought to
zuò núli liù nián hòu dì-qī nián gāi
做奴隶六年后，第七年该
receive release Zedekiah so with the people
dédao shìfàng xīdǐjiā yúshì gēn mǐnzhòng
得到释放，西底家于是跟民众
conclude a treaty/covenant let Hebrew slaves be free
liyuē ràng xībólairen núli zìyóu
立约，让希伯来奴隶自由
to leave/to just go Exodus Jeremiah
líqù chū'āijì yēlimǐshū
离去。(出埃及记 21:2; 耶利米书 34:14)
You see Jerusalem by enemies besiege/siege when people
nǐ kàn yēlùsālěng bèi dírén wéikùn shí rénmin
你看，耶路撒冷被敌人围困时，人民
indeed/actually suddenly become be obedient let slaves be free
jìng tūrán biànde tīng huà ràng núli zìyóu
竟突然变得听话，让奴隶自由

to leave/to just go Please read Jeremiah

lìqù Qǐng dú Yēlímǐshū
离去 ! (请读耶利米书 34:8-10)

Afterwards Egypt send troops to help Judah
14 Hòulái Àiji chūbīng bāngzhù Yóudà
后来 , 埃及 出兵 帮助 犹太 ,

Babylonians then/right away withdraw from Jerusalem
Bābīlún rén jiù chèlí Yēlùsālěng
巴比伦人 就 撤离 耶路撒冷 。

Jeremiah Those release/liberate [-ed] slaves * men
Yēlímǐshū Nàxiē shìfàngle nùli de rén
(耶利米书 37:5) 那些 释放了 奴隶 的人

how do * They actually * get [-ed] be free *
zěnmē zuò ne Tāmen jìngrán bǎ déle zìyóu de
怎么 做 呢? 他们 竟然 把 得了 自由的

slaves grab/seize come back compel them once again */be/serve as
nùli zhuā huílái qiǎngpò tāmen zàicì wéi
奴隶 抓 回来 , 强迫 他们 再次 为

slaves Jeremiah Thus it can be seen situation
nú Yēlímǐshū Yóucǐkějiàn qíngshì
奴 。 (耶利米书 34:11) 由此可见 , 情势

critical when the Jews just/at once observe/comply with God
wēijí shí Yóutàirén jiù zūnshǒu Shàngdì
危急 时 , 犹太人 就 遵守 上帝

*/s statutes [?] as if/seemingly so/like this do can offset/cancel out
de lǜlì fǎngfú zhèyàng zuò néng dǐxiāo
的 律例 , 彷彿 这样 做 能 抵消

their beforehand * bad conduct however danger once
tāmen zhīqián de èxíng kěshì wēixiǎn yīdàn
他们 之前 的 恶行 , 可是 , 危险 一旦

pass by they just/right away slip back into one's old ways Although
guòqu tāmen jiù gùtài fùméng Suīrán
过去 , 他们 就 故态复萌 。 虽然

they feign/pretend to obey the Law in accord with the Law's
tāmen jiǎzhuāng fú cóng lǜfǎ àn lǜfǎ
他们 假装 服从 律法 , 按 律法

spirit act yet their later * actions
jīngshén xíngshì dàn tāmen hòulái de xíngdòng
精神 行事 , 但 他们 后来 的 行动

show they the bottom of one's heart in simply not be willing to
 xiǎnshì tāmen xīndǐ lǐ gēnběn bú yuànyì
 显示，他们 心底 里 根本 不 愿意
 obey God's word */s guidance not be willing to accept
 fú cóng Shàngdì huà yǔ de zhǐ yǐn bú yuànyì jiē shòu
 服从 上帝 话语 的 指引，不 愿意 接受
 God's word */s moulding
 Shàngdì huà yǔ de sù zào
 上帝 话语 的 塑造。

First Why Jerusalem some people agree
 13, 14. (甲) Jiǎ Wèishénme Yēlùsālěng yǒuxiē rén tóngyì
 为什么 耶路撒冷 有些 人 同意
 to release their Hebrew slaves Second These people's
 shì fàng tāmen de Xībó lái nú lì Yǐ Zhèxiē rén
 释放 他们的 希伯来 奴隶？ (乙) 这些 人
 real/true * innermost being/heart circumstances/situation how
 zhēnzhèng de nèixīn qíngkuàng zěnyàng
 真正 的 内心 情况 怎样
 become visible/manifest itself */emerge/appear
 xiǎnlù chū lái ?
 显露 出来 ？

You from Jeremiah * write be concerned with potter *
 Nǐ cóng Yēlì mǐ suǒ xiě yǒuguān táo jiāng de
 你 从 耶利米 所 写 有关 陶匠 的
 record actually learn what Today Jehovah how
 jì zǎi xué dào shénme jīn tiān Yēhéhuá zěnyàng
 记载 学到 什么？ 今天， 耶和华 怎样
 mould us
 sù zào wǒ men
 塑造 我们？

Accept Jehovah */s Moulding
Jiēshòu Yēhéhuá De Sùzào
 接受 耶和华 的 塑造

Rely on[-ing] Jehovah's earthly/on earth organization */s help
 15 Píngzhe Yēhéhuá dìshàng zǔzhī de bāngzhù
 凭着 耶和华 地上 组织 的 帮助，

we know/be aware of deal with/handle certain questions/problems
wǒmen zhīdao chǔlǐ mǒuxiē wèntí
我们 知道 处理 某些 问题

when can/able to use what Bible principles
shí kě yùnyòng shénme Shèngjīng yuánzé 。
时 可 运用 什么 圣经 原则 。

To give an example say with brother occur friction/clash when
Jǔlì shuō gēn dìxiong fāshēng mócā shí
举例 说，跟 弟兄 发生 摩擦 时，

we know ought to how do Ephesians
wǒmen zhīdao gāi zěnyàng zuò Yǐfúsuǒshū
我们 知道 该 怎样 做。(以弗所书 4:32)

We possibly even/also recognize Bible */s advice
Wǒmen kěnéng dōu chéngrèn Shèngjīng de quàngào
我们 可能 都 承认 圣经 的 劝告

is correct * is sensible/wise * but we will
shì duì de shì míngzhì de dàn wǒmen huì
是 对 的，是 明智 的，但 我们 会

make clear we; ourselves are what/how * clay */then
biǎomíng zìjǐ shì zěnyàng de nítǔ ne
表明 自己 是 怎样 的 “泥土” 呢？

We will truly respond to Jehovah */s moulding
Wǒmen huì zhēnde xiǎngyīng Yēhéhuá de sùzào ma
我们 会 真的 响应 耶和华的 塑造 吗？

If our heart's plasticity/malleableness [?]
Rúguǒ wǒmen de xīn “kěsùxìng
如果 我们的 心 “可塑性

of a high degree/high be willing to receive instruction we then will
gāo ”, lèyì shòujiào wǒmen jiù huì
高 ”，乐意 受教 ，我们 就会

become better Great * potter Jehovah will *
biàn de gèng hǎo 。 Wěi dà de táo jiāng Yēhéhuá huì bǎ
变得 更好 。 伟大 的 陶匠 耶和華 会 把

us mould become more suit/fit his use *
wǒmen sùzào chéng gèng shì hé tā yùn yòng de
我们 塑造 成 更 适合 他 运用 的

vessels Please read Romans
qì mǐn 。 (Qǐng dú Luómǎshū
器皿 。 (请 读 罗马书 9:20, 21;

2 Timothy We should accept
Tīmótài Hòushū **Wōmen yīnggāi jiēshòu**
 提摩太后书 2:20, 21) 我们 应该 接受
 Jehovah */s moulding become be used to be/serve as [?]
Yēhéhuá de sùzào chéngwéi yònglái zuò
 耶和華的 塑造， 成为 用来 做
 rank & honour * matter/thing/work * vessel */and not should
zūnróng de shì de qìmǐn ér bù yīnggāi
 尊榮的 事 的 器皿， 而 不 应该
 have wrong * heart attitude [?] imitate Jehoiakim's and
yǒu cuòwù de xīntài fǎngxiào Yuēyǎjìng hé
 有 错误的 的 心态， 仿效 约雅敬 和
 Zedekiah's day those own/possess slaves * people
Xīdǐjiā rìzi nàxiē yōngyǒu nùlì de rén
 西底家日子 那些 拥有 奴隶 的 人。

You [are] much be willing to accept Jehovah's moulding Please
Nǐ yǒu duō yuànyì shòu Yēhéhuá sùzào Qǐng
 15. 你 有 多 愿 意 受 耶和華 塑造？ 请
 give an example to explain/to illustrate
jǔlì shuōmíng
 举例 说明。

Jeremiah also receive God's moulding Jeremiah have
Yēlimǐ yě shòu Shàngdì sùzào Yēlimǐ yǒu
 16 耶利米 也 受 上帝 塑造。 耶利米 有
 what/how * attitude */then He recognize/admit Man walk
zěnyàng de tàidu ne Tā chéngrèn Rén xíngzǒu
 怎样 的 态度 呢？ 他 承认： “人 行走
 also unable to determine/be sure should/ought to go/walk *
yě wúfǎ quèdìng gāi zǒu de
 也 无法 确定 该 走 的
 direction He beg/implore/entreat God say
fāngxiàng Tā kěnxíu Shàngdì shuō
 方向。” 他 恳求 上帝， 说：
 Jehovah - entreat/beseech/beg you correct me
Yēhéhuá a qiú nǐ jiūzhèng wǒ
 “耶和華 啊， 求 你 纠正 我”。

Jeremiah Young people you will imitate
Yēlimishū Niánqīngrén nǐ huì xiàofǎ
 (耶利米书 10:23, 24) 年轻人， 你会 效法

Jeremiah * in front/ahead you likely/probably must/will make
Yēlimǐ ma Zài qiántou nǐ kěnéng yào zuò
 耶利米 吗？ 在 前头， 你 可能 要 作
 very many choices Some young people want to
hěnduō juézé Yǒuxiē niánqīngrén xiǎng
 很多 抉择。 有些 年轻人 想
 by oneself/of one's own accord decide should/ought to walk *
zìxíng juéding “ gāi zǒu de
 自行 决定 “ 该 走 的
 direction Face choices when you will seek
fāngxiàng Miànduì juézé shí nǐ huì xúnqiú
 方向 ”。 面对 抉择 时， 你 会 寻求
 God */'s guidance You will be like Jeremiah
Shàngdì de zhǐyǐn ma Nǐ huì xiàng Yēlimǐ
 上帝 的 指引 吗？ 你 会 像 耶利米
 that way/those sort humble */-ly recognize people unable to determine
nàyàng qiānbēi de chéngrèn rén wúfǎ quèdìng
 那样 谦卑 地 承认， 人 无法 确定
 should/ought to walk/go * direction Need to/should remember
gāi zǒu de fāngxiàng ma Yào jìzhù
 该 走 的 方向 吗？ 要 记住，
 if you seek God */'s guidance he then will mould
rúguǒ nǐ xúnqiú Shàngdì de zhǐyǐn tā jiù huì sùzào
 如果 你 寻求 上帝 的 指引， 他 就会 塑造
 you
nǐ
 你。

Jeremiah see what important * truth
Yēlimǐ kànchū shénme zhòngyào de zhēnlǐ
 16. 耶利米 看出 什么 重要 的 真理？

Jeremiah need to/have to/must obey God */'s guidance
Yēlimǐ bìxū fú cóng Shàngdì de zhǐyǐn
 17 耶利米 必须 服从 上帝 的 指引，
 */only then/[so that?] can complete/fulfill assignment If you are/be
cái néng wánchéng rènwu Rúguǒ nǐ shì
 才 能 完成 任务。 如果 你 是
 Jeremiah you will heed/comply with God give you * any
Yēlimǐ nǐ huì tīngcóng Shàngdì gěi nǐ de rènhé
 耶利米， 你 会 听从 上帝 给 你 的 任何

instructions There is one MW/time/occasion [?] Jehovah command
 zhǐshì ma Yǒu yí cì Yēhéhuá fēnfu
 指示 吗？ 有 一 次 ， 耶和華 吩咐
 Jeremiah to go buy a MW fine linen [?] belt bind/tie */at
 Yēlimǐ qù mǎi yì tiáo xìmá yāodài shù zài
 耶利米 去 买 一 条 细麻 腰带 ， 束 在
 waist round [?] After that/then God command him */to
 yāo jiān Ránhòu Shàngdì fēnfu tā dào
 腰 间 。 然后 ， 上帝 吩咐 他 到
 River Euphrates go Have a look at/examine map you
 Yòufālādīhé qù Kànkàn dìtú nǐ
 幼发拉底河 去 。 看看 地图 ， 你
 then/right away know this is an MW almost
 jiù zhīdao zhè shì yí duàn chàbùduō 500
 就 知道 这 是 一 段 差不多 500
 kilometres * journey Reach River Euphrates afterwards
 gōnglǐ de lùchéng Dàodá Yòufālādīhé zhīhòu
 公里 的 路程 。 到达 幼发拉底河 之后 ，
 Jeremiah must * belt hide * rock crevice/crack in
 Yēlimǐ yào bǎ yāodài cáng zài yánshí fèng zhōng
 耶利米 要 把 腰带 藏 在 岩石 缝 中 ，
 after go back to/return to Jerusalem go Afterwards God
 ránhòu huí Yēlùsǎilěng qù Hòulái Shàngdì
 然后 回 耶路撒冷 去 。 后来 ， 上帝
 command him again go to River Euphrates fetch/get return belt
 fēnfu tā zài qù Yòufālādīhé qǔ huí yāodài
 吩咐 他 再 去 幼发拉底河 ， 取 回 腰带 。
 Please read Jeremiah Some Bible
 Qǐng dú Yēlimǐshū Yǒuxiē Shèngjīng
 (请 读 耶利米书 13:1-9) 有些 圣经
 critics believe Jeremiah make a round trip altogether must
 pīpíngjiā rènwéi Yēlimǐ lái huí zǒnggòng yào
 批评家 认为 耶利米 来回 总共 要
 walk approximately kilometres moreover need time several MW
 zǒu dàyuē 2000 gōnglǐ érqiě xū shí jǐ ge
 走 大约 2000 公里 ， 而且 需 时 几 个
 months just think really isn't true there is this matter
 yuè jiù juéde bìngfēi zhēn yǒu qí shì *
 月 ， 就 觉得 并非 真 有 其 事 。 *

feel curious Return home when he personally also not
 gǎndào hàoqí Huíjiā shí tā shēnshàng yòu méi
 感到好奇。回家时，他身上又没
 bind */on fine linen [?] belt Later/afterwards God
 shù shàng xìmá yāodài Hòulái Shàngdì
 束上细麻腰带。后来，上帝
 command him once again set out on distant * journey take
 fēnfu tā zàicì tàshàng yáoyuǎn de lùtú qǔ
 吩咐他再次踏上遥远的路途，取
 go back/return belt but belt already destroy
 huí yāodài dàn yāodài yǐjīng huǐhuài
 回腰带，但腰带已经毁坏，
 totally without use * this MW: type circumstances */under
 háowú yòngchù Zài zhè zhǒng qíngxíng xià
 “毫无用处”。在这种情形下，
 ordinary person very possibly will think/suppose I already
 yìbān rén hěn kěnéng huì xiǎng Wǒ yǐjīng
 一般人很可能会想：“我已经
 suffer/bear sufficient [-ed] So/this way do simply waste effort
 shòu gòu le Zhèyàng zuò jiǎnzhí bái fèi lìqì
 受够了。这样做简直白费力气。”
 But because of obtain/get/receive God */s moulding Jeremiah
 Dàn yóuyú dédào Shàngdì de sùzào Yēlímǐ
 但由于得到上帝的塑造，耶利米
 definitely didn't have such/this sort * reaction He according to
 bìng méiyǒu zhèyàng de fǎnyìng Tā àn
 并没有这样的反应。他按
 God */s instructions go do did not the least bit MW
 Shàngdì de zhǐshì qù zuò méiyǒu bàn jù
 上帝的指示去做，没有半句
 complain
 yuànyán
 怨言。

Jeremiah second time from River Euphrates return after
 Yēlímǐ dì-èr cì cóng Yòufālādīhé huílái hòu
 19 耶利米第二次从幼发拉底河回来后，
 God */only then explain why must he so/this way
 Shàngdì cái jiěshì wèishénme yào tā zhèyàng
 上帝才解释为什么要他这样

do Jeremiah * do * thing can let/allow him to
 zuò Yēlimí suǒ zuò de shì kěyǐ ràng tā xiàng
 做。耶利米所做的事，可以让他向
 people give out/express a striking * message This race
 rén fāchū yíge qiánɡliè de xīnxi Zhè zú
 人发出 一个 强烈的 信息：“这族
 wicked * people not be willing heed/comply with my words
 xié'è de rén bùkěn tīngcóng wǒde huà
 邪恶 的人 不肯 听从 我的 话，
 actually/[opposite] follow [ing] obstinate/perverse * heart */so as to
 dào shùnzhè wánɡǎng de xīn ér
 倒 顺着 顽梗 的 心 而
 carry out/perform/do follow other gods serve
 xíng gēnsuí bié shén shìfèng
 行 ， 跟随 别 神 ， 事奉
 worship on bended knees other gods they also certainly be like this
 guìbài bié shén tāmen yě bì xiàng zhè
 跪拜 别 神 ， 他们 也 必 像 这
 MW belt the same totally without use/advantage
 tiáo yāodài yíyàng háowú yòngchū
 条 腰带 一样 ， 毫无 用处 。”

Jeremiah Jehovah give his people *
 Yēlimíshū Yēhéhuá gěi tā zǐmín de
 (耶利米书 13:10) 耶和華 给 他 子民 的
 lesson how profound/deep make people hard to forget [?]
 jiàoxùn duōme shēnkè lìng rén nánwàng
 教训 多么 深刻 ， 令人 难忘 ！

Jeremiah wholeheartedly obey God be willing to do some
 Yēlimí zhōngxīn fúcónɡ Shàngdì gānyuàn zuò xiē
 耶利米 衷心 服从 上帝 ， 甘愿 做些
 apparently/it seems of little significance [?] * things He so/this way
 kànlái wúguān-zhòngyào de shì Tā zhèyàng
 看来 无关重要 的 事。他 这样
 do actually reflect */out Jehovah one MW trouble taken
 zuò qíshí fǎnyìng chū Yēhéhuá yì fān kǔxīn
 做 其实 反映 出 耶和華 一 番 苦心 ，
 hope to move/to affect his people Jeremiah
 xīwàng gǎndòng tāde zǐmín Yēlimíshū
 希望 感动 他的 子民。(耶利米书 13:11)

First Why Jeremiah make a long & arduous journey */to
 17-19. (甲) 为什么 耶利米 长途跋涉 到
 River Euphrates go Second Why Jeremiah be going to/for
 Yòufālādīhé 去? (乙) 为什么 耶利米 要
 obey God definitely not easy Third Jeremiah deal with/handle
 fú cóng Shàngdì bìng bù róng yì Bǐng Yēlímǐ chǔlǐ
 服从 上帝 并 不 容易? (丙) 耶利米 处理
 belt the matter of achieve/attain what purpose/aim
 yāodài yìshì dá dào shénme mùdì
 腰带 一事 达到 什么 目的?

Today God will not in order to provide/furnish instruction
 20 Jīntiān Shàngdì búhuì wèile tígōng xùnhuì
 今天, 上帝 不会 为了 提供 训诲
 */as a result command Christians +/go several hundred kilometres +/on foot
 ér fēnfu Jīdūtú zǒu jǐbǎi gōnglǐ lù
 而 吩咐 基督徒 走 几百 公里 路。
 However you do or do not because */undergo Christian
 Kěshì nǐ yǒuméiyǒu yīnwèi guò Jīdūtú de
 可是, 你 有没有 因为 过 基督徒 的
 life/living */as a result make neighbours or at one's side * people
 shēnghuó ér lìng línjū huò shēnbiān de rén
 生活, 而 令 邻居 或 身边的人
 feel be hard to understand/unintelligible so much so that/even by
 gǎndào fèijiě shènzhì bèi
 感到 费解, 甚至 被
 them criticize * They be directed against */[thing] possibly is
 tāmen pīpíng ne Tāmen zhēnduì de kěnéng shì
 他们 批评 呢? 他们 针对 的 可能是
 your clothing appearance you */in education respects *
 nǐde yīzhuó yíróng nǐ zài jiàoyù fāngmiàn de
 你的 衣着 仪容, 你 在 教育 方面 的
 decision you choose * career even be you to
 juéding nǐ jiǎnxuǎn de shìyè shènhuò shì nǐ duì
 决定, 你 拣选 的事业, 甚或 是你 对
 drink [alcohol] * opinion/view You will be like/as Jeremiah
 hējiǔ de kàn fǎ Nǐ huì xiàng Yēlímǐ
 喝酒 的 看法。 你 会 像 耶利米

that way/like that be determined according to God */s guidance
 nà yàng jué xīn àn Shàngdì de zhǐ yǐn
 那样 决心 按 上帝 的 指引
 live If you let your own * heart receive
 shēnghuó ma Yàoshi nǐ ràng zìjǐ de xīn shòu
 生活 吗? 要是 你 让 自己 的 心 受
 God's moulding choose to obey God just have/there is
 Shàngdì sùzào xuǎnzé fú cóng Shàngdì jiù yǒu
 上帝 塑造, 选择 服从 上帝, 就 有
 opportunity to people bear/give fine * witness
 jīhuì xiàng rén zuò měihǎo de jiànzhèng
 机会 向 人 作 美好 的 见证。
 Regardless of * what things/matters */on/in obey Jehovah
 Wú lùn zài shénme shì shàng fú cóng Yēhéhuá
 无论 在 什么 事 上, 服从 耶和華
 */in his word give/present * guidance accept he by means of
 zài tā huà yǔ tí chū de zhǐ yǐn jiē shòu tā tōng guò
 在 他 话 语 提 出 的 指 引, 接 受 他 通 过
 faithful & honest slave give/present * guidance/direction will */for you
 zhōng xīn nú lì tí chū de zhǐ dǎo huì wèi nǐ
 忠 信 奴 隶 提 出 的 指 导, 会 为 你
 bring permanent/lasting * benefits You can/are able to resist/defy
 dài lái héng jiǔ de bì yì Nǐ néng gòu kàng jù
 带 来 恒 久 的 裨 益。你 能 够 抗 拒
 treacherous * heart be like Jeremiah the same receive/accept
 guǐ zhà de xīn xiàng Yē lì mǐ yí yàng shòu
 诡 诈 的 心, 像 耶 利 米 一 样 受
 God's moulding Therefore be going to/if make decision be determined
 Shàngdì sùzào Yīn cǐ yào xià dìng jué xīn
 上 帝 塑 造。因 此, 要 下 定 决 心
 to accept God */s moulding let him * you mould
 jiē shòu Shàngdì de sùzào ràng tā bǎ nǐ sùzào
 接 受 上 帝 的 塑 造, 让 他 把 你 塑 造
 become be used to be/serve as [?] rank & honour * things/matters *
 chéng yòng lái zuò zūn róng de shì de
 成 用 来 做 尊 荣 的 事 的
 vessels/utensils forever */be/serve as he * use
 qì mǐn yǒng yuǎn wéi tā suǒ yòng
 器 皿, 永 远 为 他 所 用。

Why you obey God possibly make some/certain people
 20. Wèishénme nǐ fú cóng Shàngdì kě néng jiào yìxiē rén
 为什么 你 服从 上帝 可能 叫 一些 人
 feel be hard to understand But you can confirm/be certain what
 gǎndào fèijiě Dàn nǐ kěyǐ kěndìng shénme
 感到 费解 ? 但 你 可以 肯定 什么 ?

Why must do all one can to resist Satan imperfect
 Wèishénme yào fèn lì dǐkàng Sādàn bùwánměi
 为什么 要 奋力 抵抗 撒但、 不完美
 * heart and world * give us * pressure
 de xīn hé shìjiè suǒ gěi wǒmen de yālì
 的 心 和 世界 所 给 我们 的 压力 ?

[ordinal] Page * Picture
 Dì Yè De Túpiàn
 [第 46 页 的 图片]

You have been by your own * heart * deceive/fool */as a result miss meetings
 Nǐ céng bèi zìjǐ de xīn suǒ piàn ér cuòguò jùhuì ma
 你 曾 被 自己 的 心 所 骗 而 错过 聚会 吗 ?

[ordinal] Page * Picture
 Dì Yè De Túpiàn
 [第 48 页 的 图片]

You be willing to by Jehovah mould
 Nǐ yuànyì shòu Yēhéhuá sùzào ma
 你 愿意 受 耶和 华 塑造 吗 ?

[ordinal] Page * Picture
 Dì Yè De Túpiàn
 [第 53 页 的 图片]

Even not completely understand Jehovah */s instructions/directives we yet/still
 Jǐshǐ bù wánquán míngbái Yēhéhuá de zhǐshì wǒmen yě
 即使 不 完全 明白 耶和 华 的 指示 , 我们 也
 should/ought to obey Why
 gāi fú cóng Wèishénme
 该 服从 。 为什么 ?